



www.theveniceglassweek.com  
www.comune.venezia.it

Foto Renato Greco



Perle — 1.0

*Perle* — 1.0

## Impiraerle per un giorno

Laboratori di perle veneziane per adulti e bambini  
*Venetian glass beads laboratories for kids and adults*

Vivere l'emozione di un mestiere unico e antico guidati dalla maestria di "impiraeresse" dei nostri giorni che tramandano e rinnovano l'antica arte di infilare perle, seguendo la tecnica d'infilatura di minuscole perline di vetro chiamate conterie: questa l'esperienza proposta ad adulti e bambini con una serie di 6 laboratori dove s'imparerà a realizzare con le perle: fiori, braccialetti, collane ed orecchini che si potranno conservare a ricordo dell'esperienza.

### **Venetian beads laboratories for kids and adults**

*Living the emotion of an ancient knowledge, following the modern "impiraeresse"s skill (the bead-stringers), that still pass the ancient technique of the "perline di conteria" (seed beads) on: that's the experience for kids and adults.*

*Six Laboratories where you can learn to create different beads objects like flowers, bracelets, necklaces and earrings.*

### **Lido di Venezia**

**7 settembre - 7<sup>th</sup> september**

Biblioteca Hugo Pratt - Library Hugo Pratt

Via Sandro Gallo 136/b

**Laboratorio su due turni rivolto a otto bambini dai 6 agli 11 anni**

*Workshop on two shifts for eight children from 6 to 11 years old*

Orario: 15 - 16.30 // 17 - 18.30 • From 3 pm to 4.30 pm // From 5 pm to 6.30 pm

### **Mestre**

**8 settembre - 8<sup>th</sup> september**

Biblioteca VEZ Junior - Library VEZ Junior

Via A. Querini 33

**Laboratorio su due turni rivolto a otto bambini dai 6 agli 11 anni**

*Workshop on two shifts for eight children from 6 to 11 years old*

Orario: 15 - 16.30 // 17 - 18.30 • From 3 pm to 4.30 pm // From 5 pm to 6.30 pm

**10 settembre - 10<sup>th</sup> september**

Forte Marghera Edificio 53 - Building 53

Via Forte Marghera 30

**Laboratorio rivolto a otto bambini dai 6 agli 11 anni**

*Workshop for eight children from 6 to 11 years old*

Orario: 15 - 16.30 • From 3 pm to 4.30 pm

**Laboratorio rivolto a otto adulti**

*Workshop for eight adults*

Orario 17 - 18.30 • From 5 pm to 6.30 pm

### **Iscrizioni ai laboratori - Registration to the laboratories**

- Iscrizioni ai laboratori gratuite su prenotazione, nel rispetto della normativa anti-Covid19
- Free registration to workshop on reservation in compliance with the anti-Covid19 regulations

**Biblioteca VEZ Junior e Hugo Pratt - Library VEZ Junior and Hugo Pratt:**

[www.comune.venezia.it/content/rete-biblioteche-venezia](http://www.comune.venezia.it/content/rete-biblioteche-venezia)

**Forte Marghera:** [www.visitmuve.it](http://www.visitmuve.it)

### **Dimostrazioni interattive dal vivo**

Si terranno il 6 settembre a Murano, presso la Scuola del Vetro Abate Zanetti, due dimostrazioni interattive dal vivo di Muriel Balensi, rivolte a un numero massimo di sei partecipanti, previa **iscrizione sul sito [www.visitmuve.it](http://www.visitmuve.it)**

Orario: primo turno ore 15 - Secondo turno ore 16.30

### **Making live pearls interactive from Muriel Balensi**

6<sup>th</sup> september in Murano island (two shifts at 3 pm and at 4 pm), at glass school Abate Zanetti, maximum registration number of 6 participants, on **reservation on website [www.visitmuve.it](http://www.visitmuve.it)**

1<sup>st</sup> shift: 3 pm // 2<sup>nd</sup> shift 4.30 pm